

拜會胡志明市電視臺
(HOCHIMINH CITY TELEVISION)
出國報告書

服務單位：財團法人中央廣播電臺

姓名職稱：總臺長 邵立中

公共服務部 業務拓展組 組長賴邦寧

越南語節目主持人 陳燕麗

派赴國家：越南

出國期間：2018 年 1 月 28-30 日

一、摘要



胡志明市電視臺總部（取材自網路）

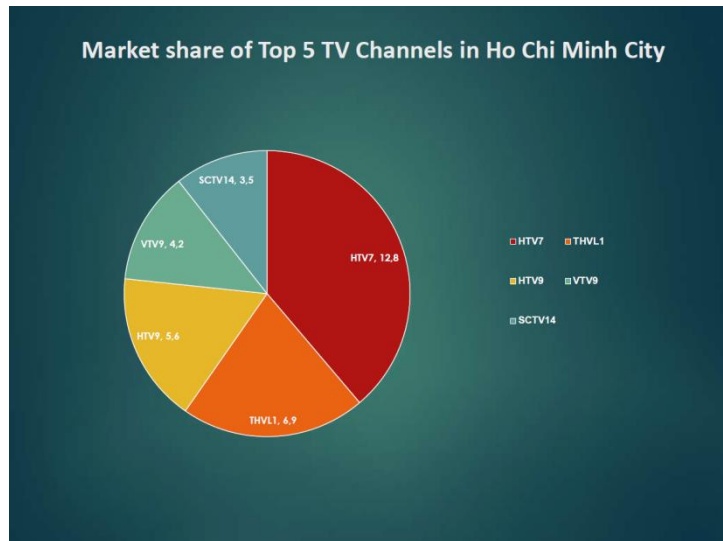
OTT TV 產業日趨發展蓬勃，透過影音串流隨選隨看的多螢趨勢早已成形。因應 OTT 帶來的衝擊與挑戰，本臺與中華電信 MOD 攜手合作，開辦印尼語、泰國語及越南語的語言教學節目，期盼順應此一潮流，帶給觀眾優質的語言學習影音平臺，也讓央廣的服務邁向外語節目影音化的新里程碑。

而為進一步強化本臺與國際合作機會，推動跨國媒體交流，協助政府服務在臺越南籍新住民及移工，本臺規劃拜會越南胡志明市電視臺(HOCHIMINH CITY TELEVISION, 簡稱 HTV)，商討頻道及節目等多面向合作，由邵立中總臺長率隊，相關人員包括業拓組長賴邦寧及越南語主持人陳燕麗等共計 3 人。

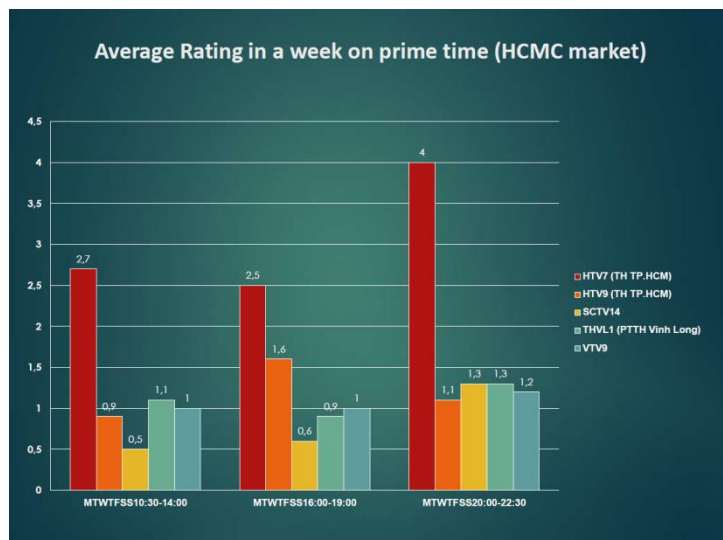
央廣代表團於 2018 年 1 月 29 日拜會胡志明市電視臺總部，該臺由公共事務暨國際關係副總監 TRAN DANG KHOI、新聞部採訪主管 HHUYEN HONG SON 及節目部有關人員共同出席接待。

二、胡志明市電視臺介紹

HTV 在經濟成長快速的胡志明市居收視領先地位，旗下 HTV 第七頻道以綜藝、娛樂、戲劇、烹飪教學等節目為主，收視族群大眾化；第九頻道則是主流新聞時事頻道，是當地獲取時事資訊的重要平臺。



依照該臺委託市調公司所提供的數據資料顯示，第七頻道市佔比率達 12.8%，為五大頻道之冠；第九頻道亦名列第三位，市佔率達 5.6%；此外，HTV 整體收視率也表現出色，顯示 HTV 的影響力



HTV 收視簡介

三、具體合作內容商討

有關具體合作內容，央廣代表團首先談到有關 HTV 旗下頻道節目（如廚藝教學、音樂綜藝、紅娘配對及連續劇集等類型節目）或文化藝術類節目在本臺或本臺合作之知名 OTT、MOD 業者平臺上架。

HTV 代表回應連續劇集牽涉藝人版權，海外播出需再進行後續磋商；其他如廚藝教學、音樂綜藝、紅娘配對等節目，較偏向越南當地收視習慣，HTV 須評估是否適合臺灣市場。而無論免費平臺，或收費平臺，援例均須支付 HTV 海外版權費，若要進行免費授權或互換節目折抵版權費之類的合作，雙方可以再談。



HTV 官網宣傳綜藝節目

另外，本臺代表亦提出 HTV 目前有介紹手工藝品的紀錄片，性質較接近央廣列為優先合作的文化類影片，HTV 表示內部會討論，但也請本臺預留六個月工作期。

由於拜會時間鄰近農曆年，本臺主動提及由 HTV 旗下藝人針對在臺新住民或移工，錄製農曆新年賀詞，於 RTI 官網播出的構想，HTV 立即回饋此建議可評估，但受限於執行時程，今年二月恐不及執行此案，明年才可能執行。

而由於 RTI 拍攝團隊同時也正在越南拍攝新移民第二代的尋根節目，本臺詢問若未來提供越南語配音版本，是否能透過合作在 HTV 頻道播出。HTV 回饋此模式可評估。

RTI 與 HTV 合作拍攝臺灣旅遊節目，資源共享

RTI 代表亦提及 2017 年曾試圖結合臺灣觀光局拍攝觀光節目於越南當地頻道播放，後因顧慮執行期程太急促影響拍攝品質而暫告中止。若 RTI 未來邀請 HTV 藝人搭配在臺發展成功的新住民，共同介紹臺灣旅遊景點，製作費及 HTV 頻道上架費由臺灣支付，讓合作模式更趨多元。

HTV 回饋該臺目前與南韓觀光單位有類似合作，2017 年底，臺灣觀光局官員曾透過美食文化交流等活動，來越南推廣臺灣觀光。未來可針對具體細節再詳談，亦可評估簽署備忘錄啟動合作。

四、結語

央廣作為國家廣播電臺，積極拓展國際觸角，本次出訪拜會越南胡志明市電視臺（HOCHIMINH CITY TELEVISION），與 HTV 各領域代表會晤，並交流胡志明市電視頻道發展現況，推動雙方在節目及頻道等層面之合作基礎，為臺灣增創國際能見度等多元效益。




中央廣播電臺
Radio
Taiwan
International